

# STUDIA HEBRAICA, BUCHAREST UNIVERSITY PRESS

## STUDIA HEBRAICA 1/2001

### CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	5
II. “Judaism in European Civilization: 2000 years of interferences”, International Seminar, Bucharest, April 23-24, 2001 .....	13
Section I: Academics and Researchers .....	17
Dr. Liviu Rotman (Tel Aviv): An academic subject like any other: Jewish studies .....	17
Dr. Ladislau Gyemant (Cluj Napoca): The formation of the Transylvanian Jewish and Romanian identity: a comparative view .....	25
Dr. Andrei Cornea (Bucharest): Theological anti-Semitism .....	35
Măriuca Stanciu (Bucharest): A promoter of the Haskala in Romania: Moses Gaster .....	53
Andrei Oişteanu (Bucharest): The legend of the wandering Jew in Europe and in Romania .....	63
Dr. Silviu Lupaşcu (Bucharest): The oneirocritical alphabet .....	74
Dr. Felicia Waldman (Bucharest): Jewish influences in medieval European esotericism .....	86
Dr. Carmen Stoianov (Bucharest): Dynamics of the Jewish themes approach in Romanian musical creations .....	99
Dr. Mihai Mîndra (Bucharest): Felix Aderca: Jewishness and Modernism .....	105
Dr. Carol Iancu (Montpellier): From the “science of Judaism” to the “new Israeli historians”: landmarks for a history of Jewish historiography .....	114
Section II: Students .....	127
Cristina Toma (Bucharest): The Breslau Seminary or the new legitimization of Judaism in 19 <sup>th</sup> century Europe .....	127
Georgeta Pană (Bucharest): Undermining religious freedom: the Mosaic cult under the Antonescu government .....	138
Florentina Afloroaie (Bucharest): Landmarks in the representation of the Jew in medieval Christian art .....	146
Ileana-Rodica Dinculescu (Bucharest): Themes in the art of Jewish painters in modern Europe – before the avant-garde movement ....	158
Ioana Stoianov (Bucharest): Rossini’s opera: implications of the Jewish themes in the musical treatment .....	170
Manuela Cazan (Bucharest): Some themes of the Israeli literature regarded from a diachronical perspective .....	173
Cristina Maria Spinciu (Bucharest): Yiddish: a lost language? Linguistic and cultural interferences .....	180
III. Book reviews .....	193
Andrei Oişteanu: The history of the Jews of Banat. Chronicle of a forecasted book (Victor Neumann, <i>Istoria evreilor din Banat.</i> <i>O mărturie a multi și interculturalității Europei central-orientale,</i> Atlas, Bucharest, 1999) .....	195
Madeea Săsână: Moshe Idel, <i>Hasidism. Între extaz și magie,</i> (Hassidism. Between Ecstasy and Magic), Hasefer, Bucharest, 2001 .....	201
Andrei Cornea: A “horror” documentary (Andrei Oişteanu, <i>Imaginea evreului în cultura română,</i> Humanitas, Bucharest 2001) .....	204

## STUDIA HEBRAICA 2/2002

### CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	7
Special contribution by Dr. Avram Goldstein Goren (Milano): Fragmented Memories from my Youth .....	13
II. “Emancipation from Within: Jewish Spirituality in the 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> Century”, International Seminar, Bucharest, April 12-13, 2002 .....	19
Section I: Academics and Researchers (in English) .....	21
Dr. Liviu Rotman (Tel Aviv): A Scholarly Urgency: the Social History of Romanian Jewry .....	21
Dr. Victor Neumann (Timișoara): From the Austro-Hungarian Empire to the Romanian State – on the Jewish Question in a Disputed Territory	30
Mihai Răzvan Ungureanu (Iași): Emancipation and Temptation to Convert to Christianity in Moldova during the First Half of the 19 <sup>th</sup> Century	61
Măriuca Stanciu (Bucharest): The Press as a Path to Self-emancipation. Stages in the Evolution of the Jewish Press in 19 <sup>th</sup> Century Romania .....	86
Simona Fărcășan (Cluj): The Impact of the Haskalah Movement on the Romanian Jewry during the 19 <sup>th</sup> Century .....	97
Brigadier General Dr. Mihail Ionescu (Bucharest): The Six Day War Seen from Bucharest .....	106
Dr. Vasile Morar (Bucharest): The Judeo-Christian Sources of Henri Bergson’s Open Morals .....	128
Andrei Oișteanu (Bucharest): The Demonizing of the Jew – A Comparative Study of Ethnic Imagology .....	135
Dr. Felicia Waldman (Bucharest): Jewish Mysticism and Modern Science	156
Dr. Nicu Gavriluță (Iași): The Golem Mythology, the Wandering Jew and the Emancipation .....	169
Dr. Carmen Stoianov (Bucharest): Ivela – Musician and Teacher .....	182
Dr. Ioan Chirilă (Cluj): The Biblical Bases of Jewish Mysticism (in Romanian) .....	192
Madeea Axinciuc (Bucharest): Marc Chagall. Reconstruction from Within (in Romanian) .....	204
Section II: Students (in Romanian).....	210
Alina Popescu (Bucharest): The Birth of Jewish Historiography in Romania	210
Ileana Rodica Dinculescu (Bucharest): Reflections of the <i>Wissenschaft des Judentums</i> in the Jewish Press of Bucharest at the End of the 19 <sup>th</sup> Century .....	218
Casia Silvia Filip (Bucharest): Jewish Contributions to the Development of the Banking System in Romania .....	233
Octavian Liviu Logigan (Bucharest): Contemporary Israeli Hebrew and the Golden Calf of the European Languages .....	242
Victor Godeanu (Bucharest): The Jewish Cuisine – Civility Factor in the Romanian Kitchens .....	252
III. “Studying the History of Romanian Jewry: Survey and Prospects” – International Round Table, Bucharest, April 5, 2002 (transcript of the works, in Romanian) .....	263
IV. Additional contributions .....	285
Dr. Carol Iancu (Montpellier): Chief Rabbi Meyer Abraham Halevy, Exegete and Historian .....	287
Mihai Chioveanu (Budapest): Metageographies, Revolutions, Generations	306

Dr. Leonard Greenspoon (Creighton): Jewish Bible Translation in/and the Enlightenment .....	319
Dr. Carmen Dinescu (Pitesti): Death in the Judeo-Christian Paradigm .....	329
Dr. Silviu Lupaşcu (Iasi): Hasidism as Spiritual Love and Story-telling ....	342
Dr. Mihai Mîndra (Bucharest): Assimilation and Ethnic Identity: Anzia Yeziarska's Construct .....	348
V. Book reviews .....	356
Amana Oişteanu: George Voicu, <i>Teme Antisemite in Discursul Public</i> [Anti-Semitic Themes in the Public Discourse], Ars Docendi, Bucharest 2000.....	359
Ştefana Sabin: Julius Guttmann, <i>Die Philosophie des Judentums</i> , [Jewish Philosophy] Jüdische Verlagsanstalt Berlin, Berlin 2000 .....	365
Andrei Oişteanu: <i>The Holocaust in Romania: New Studies, Testimonies and Documents</i> .....	368
VI. New Publications .....	379

## STUDIA HEBRAICA 3/2003

### CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	7
II. “Identity, Integration, Assimilation, Rejection – Europe and the Jews”, International Seminar, Bucharest, May 5-6, 2003 .....	15
Section I: Academics and Researchers (in English) .....	17
Liviu Rotman (Tel Aviv): The Romanian Jewish World at the Turn of the 19 <sup>th</sup> Century as Seen by a European: Isaac Astruc .....	17
Michael Shafir (Prague): <i>Ex Occidente Obscuritas</i> : the Diffusion of Holocaust Denial from West to East .....	23
Andrei Oişteanu (Bucharest): Romanian Tolerance toward the Jews: Between Myth and Reality .....	83
Mihai Chioveanu (Budapest): A Deadlock of Memory: The Myth and Cult of Ion Antonescu in Post-communist Romania .....	102
Georgeta Pană (Bucharest): Attitudes of the Different Christian Cults to the Holocaust .....	124
Andrei Cornea (Bucharest): The “Jewish Spirit” and the Cultural, Scientific and Political Revolutions of the 20 <sup>th</sup> Century .....	132
George Voicu (Bucharest): Romanian Literary Anti-Semitism: Historical-Ideological Facets .....	138
Măriuca Stanciu (Bucharest): The Comparative Approach – a Ticket to Integration. A New Perspective on Moses Gaster’s Comparative Studies on Jewish Popular Literature .....	163
Felicia Waldman (Bucharest): Christian Kabbalah as a Political Factor in European History .....	173
Carmen Stoianov/ Ioana Stoianov (Bucharest): Symbolic Approaches of the Aleph-Bet Opposition and Complementarity in a Structuralist Analysis: Duality as Basis of Man’s Thought .....	186
Madeea Axinciuc (Bucharest): Between Athens and Jerusalem:	

On the Hidden Face of Jewish Philosophy. (Re)approaching Maimonides' <i>Guide of the Perplexed</i> .....	196
Ioan Chirilă (Cluj): Structural Elements of the Jewish Religious Identity (in Romanian) .	207
Section II: Students and alumni (in Romanian).....	215
Alina Popescu (alumnae): Jewish Iconographical Elements in Christian Iconography during the First Millennium of the Common Era .....	215
Cristina Toma (alumnae): Elia Delmedigo, a Forerunner of Jewish Enlightenment ...	227
Ștefan Ionescu (student): Image of the Jew and of the "New Zion" in Soviet Propaganda: The Birobidzhan Project .....	236
Cătălin Oprescu (student): History of the Stigmata .....	248
III. Interview with Moshe Idel (in Romanian).....	261
Four lectures on Kabbalah (in Romanian).....	266
IV. Additional contributions .....	279
Carol Iancu (Montpellier): Emancipation and Integration of French Jews before World War I .....	281
Nicolae Roddy (Creighton): Ultimate Reflections, Infinite Refractions: Form and Function in the Elusive Genre of Testamentary Literature .....	298
Leonard Greenspoon (Creighton): Crimes and Punishments: Joshua 7 as Literature ..	311
Gottfried Wagner (Milano): From Richard Wagner to Adolf Hitler: Impact of Wagner's Anti-Semitism on Politics and Culture (in Romanian) .....	325
Marius Turda (London): Fantasies of Degeneration: Some Remarks on Racial Anti-Semitism in Interwar Romania .....	336
V. Book reviews .....	349
Mihai Chioveanu: A. James Gregor, <i>The Faces of Janus: Fascism and Communism in the Twentieth Century</i> , Yale University Press 2000 .....	351
Ștefana Sabin: Sigmund Freud, <i>Moses und Monotheism</i> , Jüdische Verlagsanstalt Berlin, Berlin 2000 .....	355
Lucian Zeev Herscovici, Shmuel Feiner: <i>Mahapehat ha-n'eoruth: thnu'at ha-haskalah ha-yehudith be-me'ah ha-18</i> (The Jewish Enlightenment in the 18 <sup>th</sup> century), Jerusalem: The Zalman Shazar Center for Jewish History, 2002 .....	362

## STUDIA HEBRAICA 4/2004

### CONTENTS

I. Short presentation of the "Goldstein Goren" Center for Hebrew Studies .....	5
II. "Being a Minority in the 21 <sup>st</sup> Century", International Seminar, Bucharest, May 6-8, 2004	15
Section I: Academics and Researchers (in English) .....	17
Carol Iancu (Montpellier): Bernard Lazare and the Jews of Romania .....	17
Victor Neumann (Timișoara): Comparative Approach to Multicultural Philosophy ..	25
Andrei Oișteanu (Bucharest): Good Jew, Bad Jew: An Essay of Ethnic Imagology ..	44
George Voicu (Bucharest): The Notion of "Judeo-Bolshevism" in Romanian Wartime Press .....	55
Georgeta Pană (Bucharest): Christian Anti-Judaism and the Holocaust .....	69
Măriuca Stanciu (Bucharest): Moses Gaster. Landmarks of an Intellectual Itinerary .	75
Felicia Waldman (Bucharest): Holocaust Education in Post-Communist Romania ....	88
Răzvan Pârâianu (Budapest): National Culture as a Plot against Modernity .....	103

Ana Maria Caloianu (Cluj): The Titles of the Jewish Community in Alba Iulia – Landmarks in its Development .....	116
Mihai Chioveanu (Budapest): The Holocaust, the Europeans’ Memory and History Writing in the Postwar Era (in Romanian) .....	123
Alexandru Florian (Bucharest): The Holocaust Textbook in Romania – Between Contestation and Support (in Romanian) .....	165
Anca Ciuciu (Bucharest): the Israelite Elite as Reflected in the Obituaries of <i>Egalitatea</i> (in Romanian) .....	171
Cristina Toma (Bucharest): Condition of the Jews in the Arab Countries after World War II (in Romanian) .....	189
Vasile Morar (Bucharest): The Ethic Dimension of the Relations between Saxons and Romanians (in Romanian) .....	196
Varujan Vosganian (Bucharest): The Armenians’ Millenary Presence in Romania – A Model of Ethnic Cohabitation (in Romanian) .....	200
Anton Niculescu (Cluj): The Magyar Participation in Governance in Romania 1989–2004 (in Romanian) .....	206
Petre Petcuț (Bucharest): Samudaripen – The Roma Holocaust in Romania (in Romanian) .....	225
Mihail E. Ionescu (Bucharest): Romania and the Cold War: The Mediation Attempt Following the Yom Kippur War (October 6-23, 1973) (in Romanian) .....	230
Stenograma primirii de către tov. Nicolae Ceaușescu a lui Naphtali Feder, secretar politic al Partidului Unit Muncitoresc din Israel – MAPAM și Jacob Majus, membru al Comitetului Politic a MAPAM .....	233
Section II: Students (in Romanian).....	241
Ana Bărbulescu: Genesis of Negationism in the European Space .....	241
Ioana Surpățeanu: Image of the Jew in Nazi Propaganda .....	252
Alina Pungă: Forms of Anti-Semitism during the Second Intifada as Reflected in French Press (2000-2003) .....	273
III. International round table .....	285
IV. Additional contributions (in English) .....	305
Yom Tov Assis (Jerusalem): Spanish Jewry – from Persecutions to Expulsion (1391–1492) .....	307
Leonard Greenspoon (Creighton): The Past, Present and Future of Jewish Translations of the Bible (with an Emphasis on English-language Versions) .....	320
Raphael Shuchat (Tel Aviv): Reflections on the Popularity of Mysticism in Western Society Today (A General and Jewish Perspective) .....	332
Petru Weber (Berlin): The Public Memory of the Holocaust in Postwar Romania .....	341
Valentin Săndulescu (Budapest): Fascism and its Quest for the “New Man”: The Case of the Romanian Legionary Movement .....	349
Ștefan Ionescu (Budapest): In the Shadow of Death: The Memory of the Romanian Holocaust Survivors (in Romanian) .....	362
V. Book reviews .....	391
Ioana Alexandra Mocan: David Grossman, <i>Vedi alla voce: Amore</i> , Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. Milano 2001.....	393
Monica Andriescu: Pierre Vidal-Naquet, <i>Asasinii Memoriei. “Un Eichmann de hârtie” și alte eseuri despre revisionism</i> [Assassins of Memory. “A Paper Eichmann” and other Essays on Revisionism], EST: Paris, Bucarest, Jerusalem, 2003 .....	398
Laura Rădulescu: Victor Neumann: <i>Conceptually Mystified: East-Central Europe Torn between Ethnicism and Recognition of Multiple Identities</i> , Encyclopedica Publishing House, Bucharest, 2004 .....	404

# STUDIA HEBRAICA 5/2005

## CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	5
II. “The Holocaust in Romania: Pre-requisites, Facts and Consequences”, International Seminar, Bucharest, June 2–3, 2005 .....	13
Section I: Academics and Researchers .....	17
Andrei Oișteanu (Bucharest): The Holocaust Remembrance Day in Romania (in English) .....	17
Răzvan Pârâianu (Budapest): Semitism as a Metaphor for Modernity (in English) ....	23
Măriuca Stanciu (Bucharest): The End 19 <sup>th</sup> Century Cultural Elite and the Origins of Romanian Anti-Semitism (in English) .....	69
Mihai Chioveanu (Bucharest): Competing Memories of Fascism in Postwar Europe (in English) .....	77
Felicia Waldman (Bucharest): Lessons of History: What Hitler Learned from the Armenian Genocide (in English) .....	92
Gina Pană (Bucharest): Children and the Holocaust (in English) .....	111
Michael Shafir (Cluj): Reconsidering “Totalitarianism”: Preliminary Remarks (in Romanian) .....	119
Victor Neumann (Timișoara): Volk (people) and Sprache (language) in Herder’s Outlook. The Speculative Theory of Ethno-nation (in Romanian) .....	141
George Voicu (Bucharest): The Acculturation of Romanian Jews. On the Drama of Double Cultural Identity (in English) .....	161
William Totok (Berlin): The Public Reception of the Wiesel Commission’s Final Report in the Romanian and German Media (in Romanian) .....	186
Anca Ciuciu (Bucharest): Silent Witnesses. The Jewish Stores in the Dudești-Văcărești Quarter (in Romanian) .....	196
Mihail E. Ionescu (Bucharest): Romania and the Cold War (in Romanian) .....	210
Stenograma primirii de către tov. Gh. Gheorghiu Dej a fostului deputat laburist Maurice Orbach (29 februarie 1960) .....	212
Section II: Students .....	219
Alice Rusiecki-Nicolae: On Religiousness after the Holocaust (in English) .....	219
Monica Andriescu: Nazism Before and After the Seizure of Power (in English) .....	228
Adriana Bunea: Remembering the Holocaust. An Inquiry into the Fascinating and Intricate World of Holocaust Memory (in English) .....	248
Gențiana Trancă: Auschwitz or How Human Nature Turned Against Itself (in English) .....	266
Carmen Nicolaev: An Upside Down Story or the Fantastic’s Intrusion in Reality (in Romanian) .....	271
Emanuela Florea-Paraipan: The Crusades as Promoters of Anti-Judaism (in Romanian) .....	280
Remus Spridon: Mankind’s Red Cow: Manifestations of Humanity’s Irrationality Towards the Jews Before the Shoah (in Romanian) .....	289
Mihnea Georgescu: Judeophobia and Judeophilia in the Ancient World (in Romanian) .....	298
III. Additional contributions (in English) .....	303
Radu Ioanid (Washington DC): Hate in Belleville .....	305
Carol Iancu (Montpellier): Chief Rabbi Alexander Safran’s Struggle before his Expulsion from Romania .....	324
Gottfried Wagner (Cerro Maggiore): The Holocaust and its After-Effects on Three German Generations. Confronting German History and Identity after Hitler .....	351

Ștefan Ionescu (Bucharest): The Boom of Testimonies after Communism: The Voices of the Jewish Holocaust Survivors in Romania (1989-2005) .....	357
Raphael Shuchat (Tel Aviv): The Maturation of Jewish Monotheistic Theology .....	381
IV. Book reviews (in English) .....	389
Andrei Oișteanu: Esther Benbassa & Jean-Christophe Attias (eds.), <i>Ura de sine. Identități dificile</i> [Self-hatred. Difficult Identities], Editura Samuel Tastet, Bucharest, 2005 .....	391
Monica Andriescu: Radu Ioanid, <i>Răscumpărarea evreilor: Istoria acordurilor secrete dintre România și Israel</i> [The Ransom of the Jews: History of the Secret Agreements between Romania and Israel], Polirom, Iași, 2005 .....	394
Monica Andriescu: Richard J. Evans, <i>The Coming of the Third Reich</i> , London: Penguin Books, 2004 .....	398
Adriana Bunea: Carol Iancu, <i>Lupta Internațională pentru Emanciparea Evreilor din România. Documente și Mărturii</i> , [The International Struggle for the Emancipation of Romanian Jews. Documents and Testimonies], Hasefer, Bucharest, 2004 .....	402
Adriana Bunea: Klas Goran Karlsson, Ulf Zander, (eds.), <i>Echoes of the Holocaust. Historical Cultures in Contemporary Europe</i> , Nordic Academic Press: Lund, 2003 and Klas Goran Karlsson, Ulf Zander, (eds.), <i>Holocaust Heritage. Inquiries into European Historical Cultures</i> , Sekel Bokförlag: Malmö, 2004 .....	406
Antonio Ciocan-Fontanine: Michael Mann, <i>The Dark Side of Democracy. Explaining Ethnic Cleansing</i> , Cambridge University Press, Cambridge, 2005 .....	411
Răzvan Pârâianu: Marius Turda, <i>The Idea of National Superiority in Central Europe, 1880–1918</i> , Lewiston: The Edwin Mellen Press, 2005 (in Romanian) .....	414
Georgeta Colcigeanu: Harry Kuller, <i>Presa Evreiască din România</i> , Tritonic, Bucharest, 2004 (in Romanian) .....	418

## STUDIA HEBRAICA 6/2006

### CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	7
II. “Jews, Christians and Muslims: Cohabitation and Confrontation along the Centuries”, International Seminar, Bucharest, May 18–19, 2006 .....	15
Solomon Magder (Kishinev): Opening Address.....	17
Section I: Academics and Researchers (in English).....	19
Mark Cohen (Princeton): Anti-Semitism under Crescent and Cross in the Middle Ages (in Romanian) .....	19
Howard Kreisel (Beer-Sheva): Christian Influences on Levi ben Avraham’s <i>Livyat Hen</i> .....	45
Yvonne Friedman (Bar Ilan): Charity Begins at Home? Ransoming Captives in Jewish, Christian and Muslim Tradition .....	55
Carol Iancu (Montpellier): Alexandru Șafran: A Life of Struggle, a Ray of Light .....	69
Bülent Şenay (Bursa): Communal Autonomy of the Jewish <i>Millet</i> in the Ottoman-Turkish Tradition .....	75
Yael Guter (Bar Ilan): Holy Land Pilgrimage as a Site of Inter-religious Encounter ..	87
Andrei Oișteanu (Bucharest): Jews, Christians and Muslims: Some Theological Disputations in Medieval Europe .....	95

Felicia Waldman (Bucharest): Jewish-Christian-Islamic Mystical Encounters in Early Renaissance Western Europe .....	109
Michael Iancu (Montpellier): Jews and Christians in Montpellier in the Middle Ages ..	121
Măriuca Stanciu (Bucharest): Medieval Documents on the Jews in the Romanian Principalities as Reflected in the Jewish Press .....	133
Lucian Zeev-Herşcovici (Jerusalem): Judaism and Its Relationship to Other Religions According to Yehuda ben Mordechay (Julius) Barasch .....	149
Mihai Chioveanu (Bucharest): Religious Politics and Politics of Religion in 1930s Romania: The “Redemptive” Hyper-nationalism of the Legion of “Archangel Michael” .....	163
Raluca Rus (Cluj): The Withdrawal from Gaza and the Response of the Israeli Society ..	176
Vasile Morar (Bucharest): Judaism and Christianity: Fundamentals of the Open Morals and Avatars of the Open Society in the Outlook of Henri Bergson and Karl Popper (in Romanian).....	187
Liviu Rotman (Bucharest): Jewish-Arab Relations in the Early Stages of the Zionist Movement (in Romanian) .....	207
Alina Popescu (Bucharest): When Israel is Confounded with Ismael – Xenophobia of Christian Iconography (in Romanian) .....	215
Section II: Students .....	225
Alina Stănescu: Religion, Ethics and Politics in Israel: The Six Day War and the Policy on the Occupied Territories (in English) .....	225
Mihnea Georgescu: Christ and the Swastika: Ethical Problems Generated by the Conflict between Christianity and Nazism (in English) .....	239
Cristian Iftode: Ethics after Auschwitz (in Romanian) .....	249
Florin Marica: Exegetical Readings of the Sacred Texts in the Jewish, Christian and Islamic Tradition – Possible Connections on the Cultural Level (in Romanian) .....	261
Remus Spridon: Valley of the Names (in Romanian) .....	271
III. Additional contributions (in Romanian) .....	277
Mihaela Pop (Bucharest): Some Aspects of Religious and Cultural Syncretism in Byzantium .....	279
Anca Ciuciu (Bucharest): Orient and Orientalism: Between the Ghetto of Venice and the Jewish Quarters of Bucharest at the End of the 19 <sup>th</sup> Century .....	289
Emanuela Florea-Paraipan (Bucharest): History Witnesses: The Stones Speak. The Destruction of the Jewish Cemetery of Sevastopol Street .....	301
Matt Loftis (Bucharest): Yishuv-Diaspora Relations and their Connections with the Arab-Israeli Conflict (in English) .....	311
IV. Book reviews (in English) .....	319
Andrei Oişteanu: Mihai Răzvan Ungureanu, <i>Convertire și integrare religioasă în     Moldova la începutul epocii moderne</i> [Religious conversion and integration in Moldavia at the beginning of the modern age], “Al. I. Cuza” University Press, Iasi, 2004 .....	321
Gheorghe Schwartz: Moshe Idel, <i>Golem</i> , Hasefer, Bucharest, 2003 .....	329
Nicolai Rudac: Mariana Hausleitner, <i>Deutsche und Juden in Bessarabien     1814– 1941. Zur Minderheitenpolitik Russlands und Großrumäniens</i> , IKGS (Institute for German Culture and History in South Europe) Press, Munich, 2005 .....	335
Gina Pană & Manuela Cazan: Laszlo Alexandru, <i>Toate pînzele sus!     Polemici</i> , Ed. Grinta, Cluj-Napoca, 2005 (in Romanian) .....	339

# STUDIA HEBRAICA 7/2007

## CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	7
II. “Jewish Life in the Diaspora before World War II: Europe and the Mediterranean”, Annual International Conference, Bucharest, May 28–29, 2007 .....	15
Section I: Academics and Researchers .....	17
Ronit Meroz (Tel Aviv): A Journey of Initiation in the Babylonian Layer of <i>Sefer ha-Bahir</i> .....	17
Felicia Waldman (Bucharest): Poverty and Charity in the Jewish Tradition .....	34
Carol Iancu (Montpellier): The Jews of France and Algeria at the Time of the Dreyfus Affair .....	51
Lucian Zeev Herșcovici (Jerusalem): Cultural Judaism: A Facet of Rabbi Doctor Jacob Isaac Niemirower’s Theology, Philosophy and Religious Ideology .....	67
Bülent Şenay (Bursa): The Jews of Turkey, between the 19 <sup>th</sup> Century and World War II: From <i>Zimmi</i> to <i>Vatandaş</i> .....	80
Michael Shafir (Cluj): History, Memory and the Jews in Mussolini’s Italy: An Exercise in Counterfactualism .....	99
Mihai Chioveanu (Bucharest): “Victimizing Romania”: A Fictional History of German Expansion toward East Revisited .....	123
Andrei Oişteanu (Bucharest): Mihail Sebastian and Mircea Eliade. Chronicle of a Broken Friendship .....	142
Michael Iancu (Montpellier): Montpellier in Languedoc Throughout the Centuries: A “Little Cordoba”? .....	154
Anca Ciuciu (Bucharest): From the Slum to the Jewish Quarter in Bucharest. Development and Mentality (1830–1943) .....	162
Alina Popescu (Bucharest): The Palace and the Garden. Celestial Paradise and Terrestrial Paradise in the Three Monotheistic Religions .....	181
Section II: Students .....	187
MA students	
Alexandra Untu: Feminine Private Roles in Ancient Near East. A Comparative Study with a Stress on the Israelite Woman’s Condition .....	187
Ildiko Camelia Galeru: Dr. Adolphe Stern. Un cărturar uitat .....	200
Daniela Grădinaru: Stereotipurile în mişcare. Imaginea evreului în opera lui Liviu Rebreanu .....	215
Adina Franciska Babeş: Ianuarie 1941. Istoria, evenimentele şi victimele Pogromului Legionar de la Bucureşti .....	227
The Morar Group	
Ionuţ Vulpescu: Etica muncii în spaţiul ebraic .....	258
Mihnea Georgescu: Luther şi evreii – O relaţie controversată .....	270
Teodor G. Borz: Vocaţia malformantă a captivităţii .....	280
Alina Stănescu: Normativism în politica de securitate a Israelului. Cucerirea Cetăţii Vechi a Ierusalimului în Războiul de Şase Zile .....	301
Tudor Petcu: Perspective asupra eliminării antiudaismului şi antisemitismului în atitudinea creştinismului. Conciliul Vatican II şi poziţia Papei Ioan Paul al II lea faţă de iudaism .....	325
III. Additional contributions .....	331
Peter Dan (New York): Reflections of the Psychology of Evil. The Holocaust .....	333
Raphael Shuchat (Bar Ilan): What is Jewish Philosophy? From Definitions to Historical Context .....	346

Vasile Morar (Bucharest): Tristan Tzara and the Moral Lesson of a Lecture Held in Bucharest in 1946 .....	355
Carmen Dinescu (Bucharest): The Greek and Judeo-Christian Perspective on Anthropogenesis .....	366
Alexandru Florian (Bucharest): The History of Romanian Jews during World War II: A Matter of Culture and Civic Conscience .....	392
IV. Book reviews .....	405
Andrei Oișteanu: Florin Țurcanu, <i>Mircea Eliade. Prizonierul istoriei</i> [Mircea Eliade. History's Prisoner], Humanitas, Bucharest, 2005 .....	407
Laszlo Alexandru: Sorin Lavric, <i>Noica și mișcarea legionară</i> [Noica and the Legionary Movement], Humanitas, Bucharest, 2007 .....	414
Oliver Lustig: Randolph L. Braham (coord.), <i>A Magyarországi Holokauszt Földrajzi Enciklopédiája</i> [The Geographical Encyclopedia of the Hungarian Holocaust], Park, Budapest, 2007 .....	433

## STUDIA HEBRAICA 8/2008

### CONTENTS

I. Short presentation of the “Goldstein Goren” Center for Hebrew Studies .....	7
II. “Jewish Culture between Local and Universal”, the second Goldstein Goren Conference, Bucharest, June 26–27, 2008 .....	15
Section I: Academics and Researchers	
Raphael Vago (Tel Aviv): Zionist Historiography and the Emergence of Romanian Zionism .....	17
Uri Ehrlich (Beer Sheva): The Language of Prayer in the Pre-Modern Era .....	24
Daniel J. Lasker (Beer Sheva): Karaite Languages and Karaite History .....	31
Adiel Kadari (Beer Sheva): The Parable of “Immersing with a Reptile in One’s Hand” and the Maimonidean Theory of Language .....	42
Hasia Diner (New York): Yiddish and the Holocaust in Postwar American Jewish Life .....	52
Gennady Estraiikh (New York): From Yiddish to Russian: A Story of Linguistic and Cultural Appropriation .....	62
Giuseppe Lissa (Milan): Jewish Tradition and Philosophy in the 20 <sup>th</sup> Century .....	72
Carol Iancu (Bucharest/Montpellier): The Language, Literary Works and Liturgy of the Pope’s Jews in Southern France .....	81
Felicia Waldman (Bucharest): Local and Universal Folklore: The Story of Lilith .....	96
Măriuca Stanciu (Bucharest): Romanian Synagogues between West and East: Trends and Tendencies in the Synagogal Art in Romania .....	110
Andrei Oișteanu (Bucharest): Jewish and Romanian Avant-Gardists and the Visual Poetry: From Tradition to Innovation .....	124
Mihai Chioveanu (Bucharest): Death Delivered, Death Postponed: Romania and the Continent-Wide Holocaust .....	136
Section II: Students	
MA students	
Ildiko Camelia Galeru: Filosofia banilor sau Prejudecăți Etnice .....	171
Mihai Poliec: Condiția Evreilor Sefarzi înaintea și în Cursul Perioadei de	

Funcționare a Inchiziției Spaniole .....	182
Emanuela Florea Paraipan: Simbolistica Funerară Iudaică .....	201
PhD Students	
Tarciziu Hristofor Șerban: Funcționalitatea Metaforei Militare în Textele Bibliei .....	206
Mihnea Georgescu: Antisemitismul Părinților Bisericii .....	215
Remus Spridon: Constelațiile Calendarului Ebraic .....	221
Cristina Toma: Spania și Egiptul lui Maimonide .....	228
Teodor G. Borz: Etic și Sacru în Gândirea lui Emmanuel Levinas .....	240
Tudor Petcu: Fenomenul Auschwitz Oglindit în Gândirea Cătorva Personalități Filosofice ale Secolului XX .....	258
Tudor Petcu: Despre Noul Antisemitism. Interviu cu Liviu Beris .....	263
III. Additional contributions .....	267
Nicolae Roddy (Creighton): The Way It Wasn't: The Book of Judith as Anti-Hasmonean Propaganda .....	269
Peter Dan (New York): Competing Truths: Anti-Semitism, Blood Libel and the Maintenance of Evil .....	278
Michelle Kelso (Michigan): Holocaust-Era Compensation and the Case of the Roma	298
Carol Iancu (Montpellier): Chief Rabbi Alexander Safran and Queen Mother Elena..	335
Carol Iancu (Montpellier): An Outstanding Example of Solidarity with the Jews Deported to Transnistria: The Case of Reserve Lieutenant Ion Bogza .....	345
Michael Iancu (Montpellier): Montpellier and its Jews during World War II .....	352
Vasile Morar (Bucharest): The Miracle of Love and Life in Times of <i>Shoah</i> .....	363
Mihaela Pop (Bucharest): Aspects of Jewish Medieval Medical Thought: Asaf's Book of Medicine .....	368
IV. Book reviews .....	375
Vasile Morar (Bucharest): Carol Iancu, <i>Alexandru Șafran. O viață de luptă,     O rază de lumină</i> [Alexander Safran. A Life of Struggle, A Ray of Light], Hasefer, Bucharest, 2008 .....	377
Victor Ivanovici (Athens): Eliezer Papo, <i>La Megila de Saray</i> , Jerusalem, 1999 .....	383